



Foto Hofer

## *Liebe Ischlerinnen! Liebe Ischler! Liebe Gäste!*

In Haiden wird die B 158 auf Höhe des Föhrenweges seit einigen Wochen durch einen Fahrbahnteiler unterbrochen. Nun ist für die Fußgänger die Überquerung dieser stark befahrenen Straße endlich gefahrloser möglich.

Die Arbeiten zur Verlängerung des Gehsteiges in der Grazer Straße stadtauswärts bis zur Stadtgärtnerei werden nach Auskunft des Landes noch im September des heurigen Jahres in Angriff genommen. Damit wird endlich einem langjährigen Anliegen der Gemeinde und vieler Bewohner der Ortschaften Reiterndorf und Sulzbach Rechnung getragen.

Auf dem Areal des ehemaligen Gaswerkes wurden nunmehr alle Gebäude abgetragen. Das verunreinigte Erdreich wird derzeit ausgehoben und entsorgt. Diese Arbeiten werden noch bis ca. Ende Juli dauern.

In unserer Stadt finden in den letzten Jahren zunehmend verschiedenste öffentliche Veranstaltungen im Freien statt. Solche Festivitäten beleben die Stadt und unsere Ortschaften.

Bad Ischl findet dadurch insbesondere auch beim jugendlichen Publikum – seien es nun Einheimische oder Gäste – regen Anklang. Das bringt auf der anderen Seite gelegentlich negative Begleiterscheinungen wie Verkehrsbehinderungen, Lärm, etc. mit sich. Nun ist Bad Ischl auch ein Kur- und Erholungsort und wir sind es den Menschen, die unsere Stadt aus diesem Grund schätzen und auch besuchen, ebenso schuldig, ihren Erwartungen Rechnung zu tragen. Es bedarf daher auf allen Seiten eines Quentchens Disziplin, Rücksichtnahme und Toleranz, damit sich Bad Ischl auch in Zukunft den Menschen in seiner ganzen Vielfalt und Lebendigkeit, in seiner Schönheit

und Unverwechselbarkeit präsentieren kann. Der Familienermäßigungsausweis der Stadt wird auch heuer wieder in der Sozialabteilung des Stadtamtes ausgestellt, und gilt u. a. für das Parkbad und das Museum der Stadt Bad Ischl. Ich freue mich besonders, dass zwei verdiente Bürger unserer Stadt, Altbürgermeister Georg Nitzler und Rechtsanwalt Dr. Karl Kuprian mit hohen Auszeichnungen des Landes Oberösterreich für ihr Lebenswerk geehrt wurden. Seit einem Jahr gibt es im Internet nun die Homepage des Stadtamtes Bad Ischl ([www.badischl.ooe.gv.at](http://www.badischl.ooe.gv.at)).

Bereits über 17.000 mal haben unsere Bürgerinnen und Bürger auf diese Seite zugegriffen, die ständig überarbeitet und auf dem neuesten Stand gehalten wird. Besuchen auch Sie die Gemeinde im Internet und informieren Sie sich über das vielfältige Angebot unserer Dienstleistungen! Ich darf Ihnen allen für die kommenden Monate einige erholsame Urlaubstage, unseren Gästen einen schönen Aufenthalt und unseren jüngeren Mitbürgern schöne Ferien und viel Spaß mit dem Bad Ischler Ferienhit wünschen.

*Herzlichst*

*Ihr*

*Helmut Haas  
Bürgermeister*

## *Aus dem Inhalt:*

Seite 1:	Vorwort
Seite 2:	Verein Aktion Tagesmütter Therapiegruppe Morbus Bechterew Sonnwendfeuer auf der Katrin
Seite 3:	Ärzte-, Zahnärzte- und Apothekendienst
Seite 4:	Abfall-Abfuhrkalender
Seite 5:	Verbot des Alkoholkonsums auf öffentlichen Plätzen Ortspolizei. Vorschriften Jugend-Event-Tage
Seite 6:	Neues vom Museum
Seite 7:	Operetten-Festspiele
Seite 8:	Ehrungen
Seite 9:	Feuerwehr-Alarmierung Verkauf Wohnobjekte Kaiserlauf
Seite 10:	Parkbad Mitarbeiter-Ruhestand
Seite 11:	Veranstaltungskalender
Seite 12:	Inserate

**Verein**  
**„Aktion Tagesmütter“**  
**Oberösterreich**



Aussenstelle Salzkammergut  
Bahnhofstraße 14  
4820 Bad Ischl  
Tel. (06132) 22330  
mail: aktiontagesmuetterooe@aon.at

**Kinderbetreuung**  
**in guten Händen**

Der Tagesmütterverein ist seit 16 Jahren im Salzkammergut tätig und beschäftigt 40 Tagesmütter in den Gemeinden Bad Ischl, Bad Goisern, St. Wolfgang, Ebensee und Gosau.

Tagesmütter haben folgende Vorteile:

- Arbeit und Familie vereinbaren zu können
- Absolvieren einer Ausbildung
- Teilnahme an jährlichen Fortbildungen
- Sozialversicherung
- Haftpflichtversicherung gegen alle Risiken der Betreuung
- Anspruch auf 25 Tage Urlaub

Für die derzeit rund 80 betreuten Kinder erfüllen die Tagesmütter im Salzkammergut alle Grundvoraussetzungen für die Betreuung: Sie haben Erfahrung, Verständnis, Herzenswärme, Einfühlungsvermögen und Humor, sie sind belastbar und besitzen eine positive Lebenseinstellung.

Die neue Leiterin der Aussenstelle, Frau Eveline Moser, und ihre Mitarbeiterin, Frau Ursula Schoberleitner, beraten Sie gerne!

Öffnungszeiten:

Mo–Fr: 8–12 und Mo–Do: 14–16

AMTLICHE  
MITTEILUNGEN

2

**T**herapiegruppe  
**Bad Ischl der**  
**Österr. Vereinigung**  
**Morbus Bechterew**

Morbus Bechterew ist eine entzündliche Wirbelsäulenerkrankung, die bereits in jungen Jahren ausbricht und noch immer nicht geheilt werden kann. Da die Erkrankung in vielen Fällen zur völligen Versteifung führt und sehr schmerzhaft verläuft, ist ein ganz besonders wichtiger Bestandteil der Therapie die tägliche Krankengymnastik.

Die Ischler Therapiegruppe trifft sich wöchentlich am Dienstag zum Schwimmen und Turnen unter Anleitung einer Physiotherapeutin im Herz-Kreislaufzentrum, Gartenstraße, Bad Ischl.

Patienten aus Bad Ischl und Umgebung werden eingeladen, an der wöchentlichen Therapie teilzunehmen (mit anschließendem Beisammensein und Erfahrungsaustausch).

Kontaktaufnahme:

Margret Tautschnig, Jainzentelstr. 12,  
Bad Ischl, Tel.: 06132/23466  
mail: tautschnigmarg@aon.at

**S**onnwendfeuer auf  
**der Katrinalm als**  
**abschließender**  
**Höhepunkt eines**  
**„Festes am Berg“**



Im Rahmen des „Internat. Jahres der Berge“ findet auf dem Ischler Hausberg am 22. Juni 2002 ein „Fest am Berg“ statt.

Neben vielen interessanten verschiedenen Vorführungen zum Thema Bergwandern – Sicherheit – Ausrüstung wird vor allem zum Thema „Der Berg als Gesundheitsmotor“ in Zusammenarbeit mit der Kaisertherme Bad Ischl die „Klimakur“ vorgestellt.

Nach geführten Naturlehrpfad-Wanderungen steigt in den Abendstunden ein großes Open-Air-Konzert mit anschließendem Entzünden des Sonnwendfeuers. **Seilbahn-Nachfahrten** bis Mitternacht möglich!



## Wochenend- u. Feiertagsdienst der prakt. Ärzte Bad Ischl

von 7 Uhr früh bis nächsten Tag 7 Uhr früh

Samstag	1. Juni	Dr. Schmid
Sonntag	2. Juni	Dr. Pesendorfer
Samstag	8. Juni	Dr. Czech
Sonntag	9. Juni	Dr. Rathner
Samstag	15. Juni	Dr. Pesendorfer
Sonntag	16. Juni	Dr. Auer-Hackenberg
Samstag	22. Juni	Dr. Feigl
Sonntag	23. Juni	Dr. Schmid
Samstag	29. Juni	Dr. Czech
Sonntag	30. Juni	Dr. Mayer
Samstag	6. Juli	Dr. Auer-Hackenberg
Sonntag	7. Juli	Dr. Strobl
Samstag	13. Juli	Dr. Auer-Hackenberg
Sonntag	14. Juli	Dr. Czech
Samstag	20. Juli	Dr. Rathner
Sonntag	21. Juli	Dr. Czech
Samstag	27. Juli	Dr. Strobl
Sonntag	28. Juli	Dr. Mayer
Samstag	3. August	Dr. Feigl
Sonntag	4. August	Dr. Rathner
Samstag	10. August	Dr. Pesendorfer
Sonntag	11. August	Dr. Feigl
Donnerstag	15. August	Dr. Schmid
Samstag	17. August	Dr. Strobl
Sonntag	18. August	Dr. Mayer
Samstag	24. August	Dr. Schmid
Sonntag	25. August	Dr. Pesendorfer
Samstag	31. August	Dr. Pesendorfer
Sonntag	1. September	Dr. Mayer
Samstag	7. September	Dr. Schmid
Sonntag	8. September	Dr. Czech
Samstag	14. September	Dr. Feigl
Sonntag	15. September	Dr. Auer-Hackenberg
Samstag	21. September	Dr. Rathner
Sonntag	22. September	Dr. Feigl
Samstag	28. September	Dr. Schmid
Sonntag	29. September	Dr. Mayer

## Apothekendienst

1. 6. – 7. 6.	M
8. 6. – 14. 6.	K
15. 6. – 21. 6.	E
22. 6. – 28. 6.	M
29. 6. – 5. 7.	K
6. 7. – 12. 7.	E
13. 7. – 19. 7.	M
20. 7. – 26. 7.	K
27. 7. – 2. 8.	E
3. 8. – 9. 8.	M
10. 8. – 16. 8.	K
17. 8. – 23. 8.	E
24. 8. – 30. 8.	M
31. 8. – 6. 9.	K
7. 9. – 13. 9.	E
14. 9. – 20. 9.	M
21. 9. – 27. 9.	K
28. 9. – 4. 10.	E

K = Kur-Apotheke, Kreuzplatz, Tel. 23205  
E = Esplanaden-Apotheke, Tel. 23427  
M = Marien-Apotheke Pfandl, Tel. 26929

## Zahnärztedienst

30. 5. – 2. 6.	Dr. Gerald Wünschler, Gmunden; 07612-72372
8. 6. – 9. 6.	Dr. Christian Kitzmantel, Scharnstein; 07615-2403
15. 6. – 16. 6.	Dr. Roland Kreil, Bad Ischl; 24279
22. 6. – 23. 6.	Dr. Ruzena Zalesak, Vorchdorf; 07614-6445
29. 6. – 30. 6.	Dr. Beate Traby, Altmünster; 07612-88120
6. 7. – 7. 7.	Dent. Rudolf Eichinger, Gmunden; 07612-64901
13. 7. – 14. 7.	Dr. Wolfgang Hubweber, Steeg; 06135-7744
20. 7. – 21. 7.	Dr. Andreas Steglegger, Ebensee; 06133-5329
27. 7. – 28. 7.	Dr. Gerhard Aster, Bad Ischl; 28200
3. 8. – 4. 8.	Dr. Michael Födinger, Gmunden; 07612-6750410
10. 8. – 11. 8.	Dr. Hemma Reisinger, Gmunden; 07612-65088
15. 8.	Dr. Heinrich Höretzeder, Vorchdorf; 07614-7033
17. 8. – 18. 8.	Dr. Jürgen Richter, Ebensee; 06133-7059
24. 8. – 25. 8.	Dr. Susanne Panuschka, Ebensee; 06133-6273
31. 8. – 1. 9.	Dent. Bernhard Lisec, Gmunden; 07612-64054
7. 9. – 8. 9.	Dr. Helmuth Traby, Altmünster; 07612-88120
14. 9. – 15. 9.	Dr. Gerald Wünschler, Gmunden; 07612-72372
21. 9. – 22. 9.	Dr. Ruth Miller, Bad Goisern; 06135-6311
28. 9. – 29. 9.	Dr. Josef Stadlmayr, Gmunden; 07612-76001

# Abfall-Abfuhrkalender Juni bis Sept. 2002

Woche, Datum	Wöchentl. (Blaues Pickerl)	14tägig (Rotes Pickerl)	4wöchig (Gelbes Pickerl)	Bio- tonne	Papiertonne Roter Deckel	Kunststoffe Gelber Deckel
17. 6. – 21. 6.	■	■				1100 l
24. 6. – 28. 6.	■			BIO	PAPIER	
1. 7. – 5. 7.	■	■	■			
8. 7. – 12. 7.	■			BIO		
15. 7. – 19. 7.	■	■				240 + 1100 l
22. 7. – 26. 7.	■			BIO	PAPIER	
29. 7. – 2. 8.	■	■	■			
5. 8. – 9. 8.	■			BIO		
12. 8. – 16. 8.	■	■				1100 l
19. 8. – 23. 8.	■			BIO	PAPIER	
26. 8. – 30. 8.	■	■	■			
2. 9. – 6. 9.	■			BIO		
9. 9. – 13. 9.	■	■				240 + 1100 l
16. 9. – 20. 9.	■			BIO	PAPIER	
23. 9. – 27. 9.	■	■	■			
30. 9. – 4. 10.	■			BIO		

# Verbot des Alkoholkonsums u.a. auf der Traunberme

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 18. 10. 2001 eine Verordnung betreffend Verbot des Alkoholkonsums an einigen öffentlichen Plätzen beschlossen, welche wir nachstehend auszugsweise zur Kenntnis bringen dürfen:

## VERORDNUNG

des Gemeinderates der Stadtgemeinde Bad Ischl vom 18. 10. 2001, mit der der Konsum von alkoholischen Getränken auf bestimmten öffentlichen Straßen und Plätzen im Stadtgebiet Bad Ischl verboten wird.

Zur Abwehr und Beseitigung von das örtliche Gemeinschaftsleben störenden Missständen durch infolge Alkoholkonsum verursachte Gefährdungen von Personen, mutwillig verursachten Sachbeschädigungen sowie Belästigung von Gemeindebürgern und Touristen an öffentlichen bzw. öffentlich zugänglichen Straßen und Plätzen im Gemeindegebiet der Stadtgemeinde Bad Ischl wird gem. Art. 118, Abs.6 B-VG in Verbindung mit § 41 Oö. Gemeindeordnung 1990, LGBl. Nr. 91/1990 idGF, verordnet:

### § 1

Auf den nachfolgenden Straßen und Plätzen innerhalb des Gemeindegebietes der Stadt Bad Ischl ist der Konsum von alkoholischen Getränken verboten:

- Kurpark
- Esplanade

- Stifterkai
- Traunberme

### §2

Dieses Verbot gilt nicht für die Dauer von Veranstaltungen der Stadt Bad Ischl und für behördlich bewilligte Veranstaltungen.

### §3

Ausgenommen von diesem Verbot ist die Konsumation von alkoholischen Getränken in Gastgärten, die im Rahmen einer bestehenden Gewerbeberechtigung verkauft bzw. ausgeschenkt werden.

### §4

Die Nichtbefolgung der Bestimmungen dieser Verordnung stellt eine Verwaltungsübertretung dar und wird gemäß § 41, Abs.1 Oö. GemO 1990 vom Bürgermeister im übertragenen Wirkungsbereich mit Geldstrafe bis € 218,-, wenn aber mit einer Geldstrafe nicht das Auslangen gefunden werden kann, mit Arrest bis zwei Wochen bestraft.

### §5

Bestehende Gesetze des Bundes oder des Landes Oberösterreich werden durch diese Verordnung nicht berührt.

### §6

Diese Verordnung wird gem. § 94, Abs.3 Oö. Gemeindeordnung 1990 idGF. durch zweiwöchigen Anschlag an der Amtstafel kund gemacht und tritt mit Ablauf des der Kundmachungsfrist folgenden Tag in Kraft.

# Ortspolizeiliche Vorschriften

Es wird darauf hingewiesen, dass die ortspolizeilichen Vorschriften vom 1. Juni bis 30. September wieder in Kraft sind.

Demnach sind **lärmende Arbeiten**, wie z.B. Rasenmähen mit Verbrennungsmotoren, das Verwenden von Maschinen, welche mit Verbrennungsmotoren angetrieben werden (Motorkettensägen etc.) **nur an Werktagen von 9–12 und von 15–20 Uhr erlaubt**. An Sonn- und Feiertagen dürfen derartige Arbeiten nicht durchgeführt werden.

Das **Fahrverbot für einspurige Kraftfahrzeuge** vom 1. Juni bis 30. September ist ebenfalls wieder in Kraft. Demnach ist das Lenken von Motorrädern und Motorfahrrädern im Stadtgebiet in der Zeit von 22–6 Uhr verboten. Ausgenommen von diesem Verbot sind: Berufsverkehr, Fahrzeuge des öffentlichen Dienstes, Motorfahrräder im Durchzugsverkehr auf der Salzburger Straße, Wiererstraße, Grazer Straße, Pfarrgasse und Kreuzplatz.

Aufgrund des zunehmenden Taubenproblems dürfen wir Sie auch wieder darauf hinweisen, dass das **Füttern von Tauben** auf öffentlichen Straßen und Plätzen **verboten** ist!

#### IMPRESSUM:

Herausgeber, Eigentümer und Verlag: Stadtgemeinde 4820 Bad Ischl.  
Für den Inhalt verantwortlich:  
Bürgermeister Helmut Haas, Stadtamt Bad Ischl.  
Druck: Buch- und Offsetdruckerei Wilk Bad Ischl.

## „Jugend-Event-Tage – Boomerang“ in Bad Ischl

Die Stadtgemeinde Bad Ischl veranstaltet im Sommer 2002 bereits zum 2. Mal unter dem Titel „Boomerang“ 5 Jugend-Event-Tage, die von den Kinderfreunden Region Salzkammergut konzeptioniert und durchgeführt werden.

„Boomerang“ findet ab 10. Juli 2002 jeden Mittwoch von 18:00 – 21:00 Uhr in der Kaltenbachau in Bad Ischl statt. Bei Schlechtwetter steht die Eishalle nebenan für das abwechslungsreiche Programm zur Verfügung. Um genau festzustellen, welche Attraktionen bei den Kids am meisten gefragt sind, gaben Bad Ischl und die Kinderfreunde den Jugendlichen die Möglichkeit, das Programm aktiv mitzugestalten. Im April starteten die Kinderfreunde an den Bad Ischler Schulen eine Umfrage, bei der die Jugendlichen aus 15 verschiedenen Angeboten ihre Favoriten wählen konnten. In einer speziell von Jugendlichen gestalteten Radiosendung beim FRS (Freies Radio Salzkammergut) beteiligten sich noch viele Jugendliche an der Live-Wahl – das Ergebnis: Der Sommer bringt heiße Action in Bad Ischl:

- Airsoccer – ein Fußballplatz der anderen Art
- Bodypainting – coole Motive auf die Haut
- Jonglage – der Schwerkraft ein Schnippchen schlagen
- Fotolovestory – so gut wie bravo & co
- Trommel-Workshop – heiße Rhythmen

Und das alles zum Null-Tarif für die Jugendlichen! Einfach hinkommen und mitmachen. Die Stadtgemeinde Bad Ischl erfüllt mit dem Jugend-Event-Programm „Boomerang“ den Wunsch nach einem Ferienprogramm für Kids ab 12 Jahren.

Nähere Infos beim Stadtamt Bad Ischl, Hr. Kollersberger, Tel. 06132-301-41





Die diesjährige Sonderausstellung im Museum der Stadt Bad Ischl entführt in die faszinierende Welt des Balls mit seinen vielfältigen Erscheinungsformen. Vom Faschingsball über den Wäschermädlball bis zum eleganten Philharmonikerball und zum Opernball reicht der Bogen. Plakate, Einladungen, Originalnoten, aufwändig gestaltete Ballspenden, Ballroben samt dazugehörigen Accessoires illustrieren das bunte Ballgeschehen.

Höhepunkte sind die Opernballkrönchen (vom Beginn bis heute), der Riesenfächer von Christian Ludwig Attersee, sowie das Hofballkleid aus dem Film „Sisi, die junge Kaiserin“, getragen von Romy Schneider, deren Todestag sich heuer zum 20. Mal jährt.

## *K*onzerte und Vorträge im

MUSEUM  
DER STADT  
BAD ISCHL



13. Juli	18.30 Uhr	„Das Land des Lächelns“ – Vortrag von Barbara Kreuzer
20. Juli	18.30 Uhr	„Die Csardasfürstin“ – Vortrag von Barbara Kreuzer
2. Aug.	20.30 Uhr	Ball im Museum passend zur Sonderausstellung „Einladung zum Ball“
10. Aug.	18.30 Uhr	Franz Lehár – Sein Leben und Werk (Teil I)
11. Aug.	11.00 Uhr	Franz Lehár – Sein Leben und Werk (Teil II)
14. Sept.	19.00 Uhr	Operettenkonzert

### WICHTIG:

Seit 1. Mai ist die Lehar-Villa wieder geöffnet. Täglich von 9–12 und von 14–17 Uhr. Neben den bisher bekannten Räumen sehen Sie jetzt neu den Roten Salon und das Bad. Sie erhalten weitere Informationen zu Franz Lehar und Oscar Straus in den neu gestalteten Räumen des Nebengebäudes.

**Museum der Stadt Bad Ischl und Lehar-Villa freuen sich auf Ihren Besuch!**

# S

## Stars und aufsteigende Sterne bei den Operetten Festspielen Bad Ischl

Ein Wiedersehen mit zahlreichen Publikumsbeliebten und die Entdeckung junger Shootingstars verspricht das aktuelle Programm der Operetten Festspiele Bad Ischl.

Zwei wahre Dauerbrenner der Operettenliteratur bestimmen heuer den Bad Ischler Operettensommer. Alles andere als ausgebrannt, sondern jung und lebendig wie nie zuvor zaubern Dirigat und Regie die beiden unvergesslichen Werke auf die Bühne. Lehárs **Land des Lächelns** folgt dem Dirigentenstab des Operettenspezialisten Franz Bauer-Theussl, der das Ischler Publikum auch mit einer erlesenen **Lehár-Gala** (20., 21. August) unter Mit Hilfe prominenter Interpreten beglücken wird. In der Regie von Volker Vogel und mit Herbert Mogg am Dirigentenpult wirbelt als zweite Operette Kálmáns **Csardasfürstin** über die Bühne. Unglaublich, aber wahr: Herbert Mogg feiert heuer seinen 75. Geburtstag. Die Operettenfestspiele gratulieren mit einem Künstlergespräch am 10. August (Eintritt frei!).

Die Besetzungslisten der Operettenproduktionen vereinen einmal mehr internationale Größen mit jungen Talenten. Viele von ihnen gastieren nicht das erste Mal in Bad Ischl. Zu den mit offenen Armen empfangenen Wiederkehrern gehört allen voran Kammersängerin **Renate Holm**, die hier ihre Liebe zum komischen Fach ausleben kann. **Albert Rueprecht** kennt man von Film, Fernsehen und Wiener Bühnen, **Sándor Németh** braucht man nicht erst vorzustellen, und auch die jüngere Riege mit **Valeriy Serkin**, **Bernhard Berchtold**, **Michael Heim**, **Charlotte Leitner**, **Cornelia Zink** und **Susanne Fugger** hat sich in Bad Ischl längst in die Publikumsherzen gesungen. Für ein mit Spannung erwartetes Operettendebüt sorgt Fernsehkabarettist **Ciro de Luca**, der das Land des Lächelns als Ober-eunuch regiert.

Exquisit wie eh und je liest sich das Programm der **Orchesterkonzerte**. Weltstars wie **Heinrich Schiff** mit der Deutschen Kammerphilharmonie (23. Juli) und **Sir**

**Roger Norrington** am Pult der Camerata Salzburg (13. August) werden erwartet, und das Ostbottische Kammerorchester (28. August) kehrt wieder nach Bad Ischl zurück.

Mit großen Namen wird auch im Rahmen der Programmlinie **Festspiele Extra!** nicht geizt. In Koproduktion mit der Event&Werbe GmbH holen die Operetten Festspiele heimische Bühnen-Stars nach Bad Ischl. Den prominenten Reigen eröffnet Louise **Martini** mit einer komödiantischen Liebesgeschichte aus der Feder von Altmeister Arthur Schnitzler (29. Juli). **Michael Heltau** spannt mit Texten, Liedern, Chansons und Wienerliedern einen weiten Bogen von besinnlicher Melancholie zu feuriger Heiterkeit (5. August) und Burgschauspieler **Robert Meyer** wiederholt – aufgrund des letztjährigen Erfolges und auf vielfachen Wunsch – seine One-man-Version von Nestroys „Häuptling Abendwind“ (12. August).



## Terminübersicht Operetten-Festspiele 2002 (Beginn 20 Uhr)

### JULI

Fr	12.	Das Land des Lächelns
Sa	13.	Das Land des Lächelns
Fr	19.	Das Land des Lächelns
Sa	20.	Die Csárdásfürstin
So	21.	Das Land des Lächelns
Mi	24.	Die Csárdásfürstin
Do	25.	Das Land des Lächelns
Fr	26.	Das Land des Lächelns
Sa	27.	Die Csárdásfürstin
So	28.	Die Csárdásfürstin
Mi	31.	Das Land des Lächelns

### AUGUST

Do	1.	Die Csárdásfürstin
Fr	2.	Die Csárdásfürstin
Sa	3.	Das Land des Lächelns
So	4.	Das Land des Lächelns
Mi	7.	Die Csárdásfürstin
Do	8.	Die Csárdásfürstin
Fr	9.	Das Land des Lächelns
Sa	10.	Das Land des Lächelns
So	11.	Die Csárdásfürstin
Mi	14.	Das Land des Lächelns
Do	15.	Die Csárdásfürstin
Fr	16.	Die Csárdásfürstin
Do	22.	Das Land des Lächelns
Fr	23.	Die Csárdásfürstin
Sa	24.	Die Csárdásfürstin
So	25.	Das Land des Lächelns
Do	29.	Das Land des Lächelns
Fr	30.	Die Csárdásfürstin
Sa	31.	Die Csárdásfürstin(15.30h)

## Funde

Gem. § 390 ABGB wird kundgemacht, dass folgende Fundgegenstände beim Stadtamt Bad Ischl, Fundamt, abgegeben wurden:

**Fahrräder:** 1 Damenfahrrad, 2 Herrenfahrräder;

**Uhren:** 3 Damen- und 2 Herrenuhren;  
**Diverses:** 1 Geldbörse; 3 Handies; Bargeldbeträge; 3 Schmuckstücke, 1 Kinderwagen, 1 Regenschirm blau, 1 Fernglas, 1 Fotoapparat, 1 Schultasche, div. Kleidung, 1 Sack mit diversen Stoffen.

## *Verleihung Ehrenring der Stadt Bad Ischl am 19. April 2002 und Verleihung Goldenes Verdienstzeichen des Landes Oberösterreich am 29. April 2002 an Bgm. a.D. Georg Nitzler*

Gleich doppelt geehrt wurde in den letzten Wochen Bgm. a.D. Georg Nitzler: Am 19. April 2002 wurde ihm im Rahmen einer Feier im Kongress & Theaterhaus der Ehrenring der Stadtgemeinde Bad Ischl überreicht, am 29. April das Goldene Verdienstzeichen des Landes Oberösterreich durch Landeshauptmann Dr. Josef Pühringer in Linz. Bgm. a.D. Georg Nitzler kam 1961 als SPÖ-Mandatar in den Gemeinderat, 1986 wurde er zum Stadtrat ernannt und 1989 wurde er Bürgermeister von Bad Ischl; dieses Amt hatte er bis 1995 inne.

Während seiner Zeit als Oberhaupt der Stadt wurden wichtige Projekte, wie die Sanierung der Hauptbrücke oder der Neubau der Steinfeldbrücke durchgeführt. Auch die Generalsanierung des Städt. Parkbades, der Hauptschule und des Rathauses, aber auch der Ausbau der Ortskanalisation und die Sicherung der Trinkwasserversorgung gehörten zu den Maßnahmen, die unter ihm gesetzt wurden. Der Umweltschutz, die Verkehrsberuhigung und die Steigerung des sportlichen Angebotes kennzeichnen seine Arbeit für Bad Ischl. Der ÖBB-Pensionist Georg Nitzler war auch viele Jahre als Blasmusiker, davon sechs Jahre als Kapellmeister, tätig. Die Mitgliedschaft bei vielen örtlichen Vereinen, u.a. auch bei der Freiw. Feuerwehr Lauffen, runden sein verdienstvolles Wirken ab.



## *Verleihung Silbernes Verdienstzeichen des Landes OÖ. an Dr. Karl Kuprian*

Ebenfalls am 29. 4. 2002 wurde an einen verdienten Bürger unserer Stadt, Herrn Dr. Karl Kuprian, vom Landeshauptmann das Silberne Verdienstzeichen des Landes OÖ. überreicht. Stadtrat a.D. Dr. Karl Kuprian eröffnete 1956 in Bad Ischl eine Rechtsanwaltskanzlei, in welcher er bis heute, jetzt zusammen mit seinem Sohn, noch immer tätig ist.

Seine politische Karriere startete er 1961 als Mitglied des Gemeinderates und war bis 1973 Stadtrat bzw. auch ÖVP-Fraktionsobmann in Bad Ischl. Dr. Kuprian widmete aber auch der Lebenshilfe Bad Ischl viel Zeit. Seit mehr als 20 Jahren fungiert er dort als Obmann und unter seiner Leitung wurde ein neues Wohnheim geschaffen, wo auch viele kulturelle und pädagogisch wertvolle Veranstaltungen durchgeführt werden. Weiters ist der Geehrte Präsident des Rotary-Clubs, langjähriges Mitglied des Pfarrgemeinderates und Obmann des Elternvereines am Ischler Gymnasium. Unter seiner Leitung als Obmann des WSV Bad Ischl entstand die Katrin-Sprungschanze, auch eine nordische Mannschaft konnte dank seines Engagements aufgebaut werden.



Stadtrat a.D. Dr. Karl Kuprian hat sich mit seinem Wirken als Rechtsanwalt, als Politiker, im Sozial- und Sportbereich, aber auch im kirchlichen Bereich, große und bleibende Verdienste um seine Heimatstadt Bad Ischl erworben.

## Feuerwehr- Alarmierung, Änderung



Bedingt durch Änderungen in der Organisation ergeben sich ab Mai 2002 bei

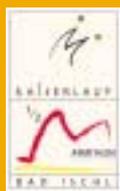
der Alarmierung der Feuerwehren und Feuerwachen des Gemeindegebietes Bad Ischl wesentliche Änderungen: Als **NOTRUF** für die Feuerwehr gilt weiterhin **unverändert die Rufnummer 122**. Ist der Anruf bis jetzt bei der Brandmeldestelle Bad Ischl, die beim Roten Kreuz Bad Ischl eingerichtet war, eingelangt, so wird dieser nun zur Oö. Landeswarnzentrale nach Linz geschaltet.

Der diensthabende Feuerwehrmann im Oö. Landesfeuerwehrkommando meldet sich mit „Feuerwehr-Notruf“ und nimmt den Anruf entgegen. Da dieser

jedoch die Örtlichkeiten von Bad Ischl nicht kennt, ist es wichtig, dass der Anrufer präzise Angaben über seinen Namen, den Grund seines Anrufes und eine möglichst genaue Adressenangabe des Einsatzortes bekannt gibt. Für Anforderungen der Feuerwehr, bei denen die Hilfeleistung **nicht unbedingt sofort erfolgen muss**, wie z.B. Beseitigung von störenden Wespennestern, Pumparbeit etc., wird gebeten, anstatt der Notrufnummer die Rufnummer der Oö. Landeswarnzentrale **(0732) 770122-0**, zu wählen.

### 1. Bad Ischler Raiffeisen Halbmarathon

# KAISERLAUF



mit 12 km Volkslauf

30. Juni 2002

Start: 9.00 Uhr  
Kongress & Theaterhaus

- Kinderwettbewerb
- Grosse Tombola
- Musikalische Umrahmung entlang der Strecke und im Start/Zielgelände
- Riesen Kaiserschmarrn Party

[www.kaiserlauf.at](http://www.kaiserlauf.at)



SPORTHAUS

KASTNER ÖHLER

5 x in der Steiermark: Graz, Barnbach, Liezen, Fürstenfeld, Fohnsdorf  
4 x in Kärnten: Klagenfurt, Villach, Spittal, Wolfsberg  
3 x in Wien/NÖ: G-Town (Gasometer), Wien Süd, St. Pölten  
Weiters in Ried, Bad Ischl, Innsbruck, Dornbirn, Linz

## Bad Ischl, Objekt Auböckplatz 8. Wohnungen TOP 83 und TOP 85. Verkauf

Die Stadtgemeinde beabsichtigt den Verkauf zweier Wohnungen TOP 83 und TOP 85 im Haus Auböckplatz 8.

Nähere Informationen erteilt Herr Thomas Wimmer (Stadtamt Bad Ischl, 2. Stiege, 2. Stock, Zi. Nr. 23, Tel.-Nr. 06132/301-32). Auf Anfrage ist auch eine Besichtigung der Wohnungen möglich.

Schriftliche Kaufangebote für eine oder beide Wohnungen können bis einschließlich 30. August 2002 beim Stadtamt Bad Ischl, Pfarrgasse 11, eingebracht werden.

Die Stadtgemeinde behält sich den freien Verkauf vor, es besteht kein Anspruch auf Abschluss eines Kaufvertrages.



Foto Hefer

Öffnungszeiten: von 9 bis 20 Uhr

Beheizte Becken, Erlebnisbecken mit 60 m Wasserrutsche, Strömungskanal, Massagedüsen, Wasserfall und Sprudelbank, 25 m Schwimmbecken, Sprungbecken mit 1 m bzw. 3 m Brett, eigener Mutter-Kind-Bereich, FKK-Terrasse, 2–3 x wöchentlich AquaAerobic, Termine an der Kassa ersichtlich.

## *Zwei verdiente Mitarbeiter des Stadtamtes treten in den Ruhestand*

Herr **Ferdinand Leimer**, Leiter der Personalabteilung, und Herr **Hans-Peter Ischlstöger**, Leiter der Sozialhilfeabteilung, beenden mit 30. April bzw. 31. Juli 2002 ihren aktiven Dienst im Stadtamt Bad Ischl und treten in den Ruhestand.

Ferdinand Leimer war seit 1970 bei der Stadtgemeinde beschäftigt und zwar zunächst in der Steuerabteilung. Seit 1973 arbeitete er in der Personalabteilung, deren Leiter er dann auch wurde.

Hans-Peter Ischlstöger trat 1966 seinen Dienst bei der Stadtgemeinde an und zwar zunächst im Meldeamt. Von 1966 bis 1978 war er in der Steuerabteilung, ab 1978 in der Sozialhilfeabteilung tätig, zu deren Leiter er 1984 bestellt wurde.

Die Stadtgemeinde bedankt sich bei beiden verdienten Beamten für ihre jahrzehntelange treue und pflichtbewusste Arbeit im Dienste der Bevölkerung von Bad Ischl und wünscht ihnen auf ihrem weiteren Lebensweg alles Gute.



*Ferdinand Leimer*



*Hans-Peter Ischlstöger*

(Die Terminübersicht der Operettenfestspiele sind separat auf Seite 6 angeführt)

Datum	Zeit	Veranstaltung	Ort
14. 6. bis 16. 6.		„Bad Ischl fit“ Fitness-Messe (Fr.: 10–18; Sa, So: 9–18 Uhr)	Kongress & TheaterHaus
Mi 3. 7.	19	Konzert des „Trio Capriccioso“ – Alte Musik, Moderne	Kalvarienbergkirche
Do 4. 7.	20	Konzert der Musikkapelle Jainzen	Kurpark*
6. 7. bis 10. 7.		Sommerakademie Workshop für „Besondere Menschen“ – Gemeinsame Arbeit von Künstlern und Behinderten	Landesmusikschule
So 7. 7.	14	Kräuterwanderung mit „Katharina, der singenden Kräuterfee“	Kalvarienbergkirche
Mo 8. 7.	ca. 21	Open-Air-Kino	Kaiser-Franz-Josef-Straße
Di 9. 7.	20	Konzert der Salinenkapelle	Kurpark*
Mi 10. 7.		Präsentation der Sommerakademie-Ergebnisse; Musik: Sonderpädagogische Gruppe der LMS Ebensee	Landesmusikschule
Fr 12. 7.	16	Konzert mit der Bassaleg School Wind Band + String Orchestra	Trinkhalle
	20	Premiere Franz Lehár „Das Land des Lächelns“	Kongress & TheaterHaus
Sa 13. 7.	18.30	Einführungsvortrag mit Barbara Kreuzer zur Operette „Land des Lächelns“	Museum der Stadt Bad Ischl
Mo 15. 7.	16	Konzert mit der Norwich High School for Girls Band	Trinkhalle
15. 7. bis 28. 7.		„Zauber der Natur“ – Ausstellung von Hilde Witzlsteiner	Trinkhalle
Di 16. 7.	20	Konzert der Salinenkapelle	Kurpark*
Mi 17. 7.	20	Konzert „Barockmusik aus Deutschland und Spanien“	Kalvarienbergkirche
Sa 20. 7.	18.30	Einführungsvortrag mit Barbara Kreuzer zur Operette „Die Csardasfürstin“ von Emmerich Kálmán	Museum der Stadt Bad Ischl
	20	Premiere „Die Csardasfürstin“	Kongress & TheaterHaus
So 21. 7.	9-18	Tandmarkt mit Bauernstandln	Fahrzeugmuseum
	14	Kräuterwanderung mit „Katharina, der singenden Kräuterfee“	Kalvarienbergkirche
	19.30	Konzert mit dem Leicestershire Symphonic Orchestra	Trinkhalle
22. 7. bis 24. 7.		Zirkus Louis Knie	Rennbahn Kaltenbach
Di 23. 7.	20	Konzert mit der deutschen Kammerphilharmonie	Kongress & TheaterHaus
	20	Konzert der Salinenkapelle	Kurpark*
Fr 26. 7.	20	Konzert der Musikkapelle Mitterweissenbach	Reha-Zentrum
	20	„Gsunga & gspüt“ mit dem Trachtenverein D'Ischler	Siriuskogel
Sa 27. 7.	19.30	Konzert der Musikkapelle Jainzen	Grabnerwirt
Mo 29. 7.	20	Operette EXTRA mit Louise Martini: Arthur Schnitzler – „Eine kleine Komödie“ (Eine Liebesgeschichte in Briefen)	Kongress & TheaterHaus
Di 30. 7.	20	Internationale Tanzgala 2002	Kongress & TheaterHaus
	20	Konzert der Salinenkapelle	Kurpark*
Mi 31. 7.	19.30	Konzert der Bürgerkapelle	Cafe Zauner Esplanade
Do 1. 8.	20	Orgelkonzert mit Klaus Geitner, München	Stadtpfarrkirche
Fr 2. 8.	20.30	Ball im Museum	Museum der Stadt Bad Ischl
2. 8. bis 4. 8.		Kunst- und Antiquitätenmesse	Kongress & TheaterHaus
So 4. 8.	14	Kräuterwanderung mit „Katharina, der singenden Kräuterfee“	Kalvarienbergkirche
Mo 5. 8.	20	Operette EXTRA Michael Heltau	Kongress & TheaterHaus
Di 6. 8.	20	Konzert der Salinenkapelle	Kurpark*
Mi 7. 8.	19.30	Konzert mit dem Kammerorchester des „New Conservatory of Dallas“	Landesmusikschule
Fr 9. 8.	19.30	Hofkonzert der Bürgerkapelle	Musikheim Schulgasse
Sa 10. 8.	17	Künstlergespräch mit Prof. Herberg Mogg zum 75. Geburtstag	Kongress & TheaterHaus
	18.30	Diavortrag mit historischen Musikbeispielen, Franz Lehár, Teil 1	Museum der Stadt Bad Ischl
	19.30	Konzert der Musikkapelle Jainzen	Reha-Zentrum
So 11. 8.	9–18	Tandmarkt mit Bauernstandln	Fahrzeugmuseum
	11	Diavortrag mit historischen Musikbeispielen, Franz Lehár, Teil 2	Museum der Stadt Bad Ischl
Mo 12. 8.	20	Operette EXTRA Robert Meyer: Johann Nestroy „Häuptling Abendwind“	Kongress & TheaterHaus
Di 13. 8.	20	Orchesterkonzert „Camerata Salzburg“ Dirigent Sir Roger Norrington	Kongress & TheaterHaus
Do 15. 8.	ab 14	Kaiserfest der Bürgerkapelle	Esplanade
	18	Konzert der Musikkapelle Jainzen beim Kaiserfest	Esplanade
17. 8. bis 18. 8.		Bad Ischler Stadtfest	
So 18. 8.	10	Kaisermesse	Stadtpfarrkirche
Di 20. 8.	20	Lehár gala, Dirigent Prof. Franz Bauer-Theussl	Kongress & TheaterHaus
	20	Konzert der Salinenkapelle	Kurpark*
Mi 21. 8.	20	Lehár gala, Dirigent Prof. Franz Bauer-Theussl	Kongress & TheaterHaus
Mi 28. 8.	20	„Liebestraum“ v. Franz Liszt – Soiree mit Ralph Petruschka	Trinkhalle
Mi 28. 8.	20	Konzert mit dem Ostbottnischen Kammerorchester unter Juha Kangas	Kongress & TheaterHaus

\* bei Schlechtwetter Trinkhalle



k.u.k. Hofbeisl

**SPARKASSE**

Bad Ischl

In jeder Beziehung  
zählen die Menschen

**STUMMER BAU**  
BAD ISCHL THALGAU

**AUTO ESTHOFER TEAM**  
... sichert auch Ihre Mobilität!



4820 Bad Ischl, Steinbruch 153,  
Tel. (06132) 22888-0, Fax DW 455  
www.vw-audi.at e-mail: info@vw-audi.at

Entsorgen  
FÜR MORGEN  
e-mail: die.entsorger@ave.at

**DIE ENTSORGER**  
**AVE**

AVE-Entsorgungslösungen aus einer Hand  
Full-Service in Ihrer Nähe

AVE Entsorgung GmbH, A-4821 Bad Ischl  
Sulzbach-Lauffen, Tel.Nr. 06132 / 23990, Fax Dw 4

**HOFMANN**

GMBH & CO KG

BAUUNTERNEHMUNG  
KIESWERK - ASPHALTMISCHANLAGE  
TRANSPORTBETONWERK - SPORTSTÄTTENBAU  
REDLHAM 53 4800 ATTNANG-PUCHHEIM  
TELEFON (07674) 611-0 FAX DW 19

Mehr  
finanzieller  
Freiraum

**Raiffeisenbank**

Bad Ischl  
Die Bank für Ihre Zukunft

**KIENINGER**  
BAUUNTERNEHMEN · BAUMARKT



**Bad Goisern**

Filialen Pinsdorf, Bad Aussee, Wels

Bauunternehmen Tel. 06135/6800 • Fax DW 23  
Baumarkt Tel. 06135/4111 • Fax DW 6  
E-mail: office-goisern@kieninger.at

**SALINEN AUSTRIA**  
UNTERNEHMENSGRUPPE  
VERANTWORTUNG ZUKUNFT.



WWW.SALINEN.COM

**CHRISTIAN OBERHAUSER**

4822 Bad Goisern 67  
Telefon 06135/8240  
Fax 06135/8240-4

Sand- und Schotterwerk  
Baggerungen - Erdbau

NEU!  
Baggerpalette von 45 - 211

**BRANDL** SEIT 1867  
AUF VERTRAUEN GEBAUT

WWW.BRANDL-BAU.AT

Traunkai 18 4820 Bad Ischl  
Tel. 06132/300-0 office@brandl-bau.at

**open**

KlimaFassade

Baumit Baustoffe GesmbH  
Rettenbach 143, 4820 Bad Ischl  
Tel.: 06132/27301  
e-mail: office@ischl.baumit.com  
Homepage: www.baumit.com



**OKALIN**

Straßenmarkierfarben, Holzschutzfarben,  
Dispersionsfarben und Lacke, Straßenmarkierungen,  
Leitschienenmontage  
**Karl Obermayer**  
Farbenerzeugungs-GmbH  
A-5261 Uttendorf · Tel. 07724/2405,  
Fax 07724/240525  
e-mail: info@okalin.at http://www.okalin.at

**OO.FERN GAS**

Kundenbüro Bad Ischl  
Kaiser-Franz-Josef-Straße 10a  
A-4820 Bad Ischl  
Telefon 06132 / 238 82  
Fax 06132 / 277 17  
www.ooferngas.at